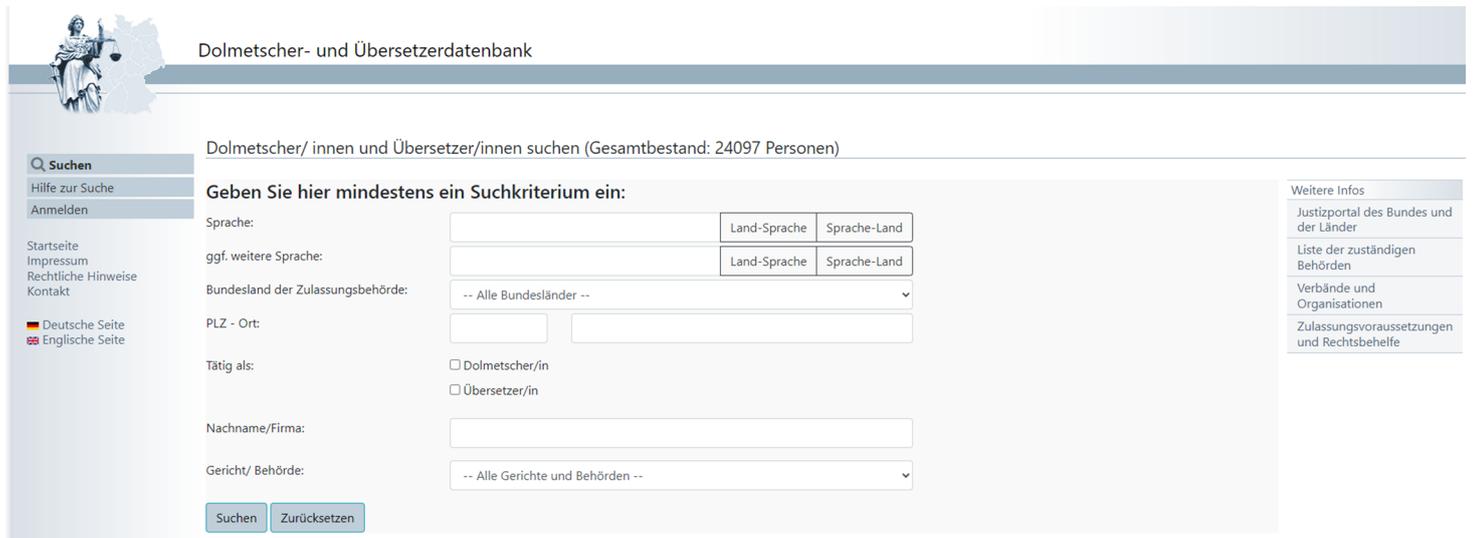


## Hilfe zur Suche

In der Dolmetscher- und Übersetzerdatenbank sind alle Dolmetscher/innen sowie Übersetzer/innen verzeichnet, die in den einzelnen Ländern der Bundesrepublik Deutschland allgemein beeidigt, öffentlich bestellt bzw. allgemein ermächtigt sind. Die Datenbank ist in ihrer Funktionalität darauf angelegt, schnell geeignete Dolmetscher/innen und Übersetzer/innen für eine bestimmte Sprache aufzufinden.

Um die Suchmaske aufzurufen, klicken Sie auf die Schaltfläche . Sodann erscheint folgende

### Suchmaske:



Dolmetscher- und Übersetzerdatenbank

Dolmetscher/innen und Übersetzer/innen suchen (Gesamtbestand: 24097 Personen)

**Geben Sie hier mindestens ein Suchkriterium ein:**

Sprache:  Land-Sprache  Sprache-Land

ggf. weitere Sprache:  Land-Sprache  Sprache-Land

Bundesland der Zulassungsbehörde: -- Alle Bundesländer --

PLZ - Ort:

Tätig als:  Dolmetscher/in  Übersetzer/in

Nachname/Firma:

Gericht/ Behörde: -- Alle Gerichte und Behörden --

Weitere Infos

- Justizportal des Bundes und der Länder
- Liste der zuständigen Behörden
- Verbände und Organisationen
- Zulassungsvoraussetzungen und Rechtsbehelfe

### Suchkriterien bestimmen

Es ist mindestens ein Suchkriterium auszuwählen. Sie haben die Möglichkeit, ein Bundesland, ein Gericht bzw. eine Behörde auszuwählen, indem Sie den Pfeil neben dem jeweiligen Feld anklicken. Innerhalb der weißen Eingabefelder können Sie Suchkriterien eintragen, um nach bestimmten Dolmetscher/innen oder Übersetzer/innen durch Eingabe von Nachname/Firma (Firma, Namensbestandteil) und/oder des Ortes bzw. der Postleitzahl zu suchen. Nachname/Firma sowie Ort und Postleitzahl müssen nicht vollständig eingegeben werden, es genügen mindestens drei Buchstaben für den Ort sowie zwei Zeichen für Nachname/Firma und die Postleitzahl. Die Eingabe eines \* als Ersatz für die fehlenden Buchstaben bzw. Ziffern ist nicht erforderlich. Nach dem Vornamen kann nicht gesucht werden.

Um nach Dolmetscher/innen oder Übersetzer/innen für eine bestimmte Sprache zu suchen, geben Sie in das weiße Feld den bzw. die Anfangsbuchstaben der gewünschten Sprache ein. Nach Eingabe von drei Buchstaben erscheint eine Auswahlliste, aus der Sie die entsprechende Sprache wählen können. Sofern Sie sich unsicher sind, nach welcher Sprache Sie suchen wollen, können Sie die Schaltflächen  bzw.  anklicken. Dort erhalten Sie Informationen darüber, in welchem Land welche Sprachen gesprochen werden bzw. in welchen Ländern eine bestimmte Sprache verbreitet ist. Wenn Sie in den Listen

fündig geworden sind, können Sie auf die betreffende Sprache klicken, sie wird dann automatisch in das Suchfenster übernommen. Die Suche nach zwei Sprachen gleichzeitig ist ebenfalls möglich. Diese Suche wirft Treffer aus, bei denen Dolmetscher bzw. Übersetzer für beide Sprachen allgemein beeidigt, öffentlich bestellt bzw. allgemein ermächtigt sind.

Es ist auch möglich, nach einer Person zu suchen, die nur als Dolmetscher/innen oder nur als Übersetzer/innen tätig ist, also nicht beide Tätigkeiten gleichzeitig ausübt. Hierzu klicken Sie das entsprechende Optionsfeld unter **Tätig als:** an.

## Suchvorgang einleiten

Nachdem Sie die Suchkriterien eingegeben haben, klicken Sie auf die Schaltfläche **Suchen**, um den Suchvorgang zu starten. Das Programm zeigt nun unter dem Suchfenster diejenigen Datensätze an, auf die Ihre Auswahlkriterien zutreffen, oder es erscheint eine Meldung, dass bei den verwendeten Suchkriterien keine Ergebnisse gefunden werden konnten. Am Seitenanfang kann die Anzahl der Treffer pro Seite auf 5, 10, 25, 50, 100 oder 1000 eingestellt werden. Die Treffer werden in zufälliger Reihenfolge angezeigt. Sie haben aber auch die Möglichkeit, die Sortierung durch Auswahl aus dem Drop-Down-Feld oder durch Anklicken der Überschrift der jeweiligen Spalte der Trefferliste nach Nachname, Vorname, PLZ oder Ort zu ändern. Mit dem Feld rechts über der Trefferliste „Suchen “ können Sie die Suche innerhalb der Trefferliste verfeinern.


Dolmetscher- und Übersetzerdatenbank

---

**Suchen**

Hilfe zur Suche

Anmelden

Startseite

Impressum

Rechtliche Hinweise

Kontakt

Deutsche Seite

Englische Seite

Dolmetscher/ innen und Übersetzer/innen suchen (Gesamtbestand: 24097 Personen)

**Geben Sie hier mindestens ein Suchkriterium ein:**

Sprache:  Land-Sprache Sprache-Land

ggf. weitere Sprache:  Land-Sprache Sprache-Land

Bundesland der Zulassungsbehörde:

PLZ - Ort:

Tätig als:  Dolmetscher/in  Übersetzer/in

Nachname/Firma:

Gericht/ Behörde:

**Suchen** **Zurücksetzen** **Druckansicht**

**Ihre Suche führte zu folgenden Ergebnissen (Für weitergehende Angaben klicken Sie auf einen Eintrag!):**

Die Reihenfolge der angezeigten Datensätze ist zufällig. Eine andere Sortierung kann durch Klicken auf Spaltenüberschriften vorgenommen werden.

1 bis 10 von 333 Einträgen

10 Einträge anzeigen Suchen in Suchergebnissen

Nachname	Vorname	Sprachen	PLZ	Ort	Straße	Telefon	Letzte Änderung
Luetic	Neven	Bosnisch, Kroatisch, Montenegrinisch, Serbisch	22765	Hamburg	Stangestraße 16 Stangestraße 16	040/39 76 10 040/39 76 10 0179/537 94 36	01.08.2023
Babic	Ingrid	Bosnisch, Kroatisch, Serbisch	80335	München	Nymphenburger Str. 20	089/52304080 0170/2923926	01.08.2023
Tesanovic	Nada	Bosnisch, Kroatisch, Serbisch	22089	Hamburg	Wandsbeker Chaussee 303	040-32527133 0175-8404230	01.08.2023

Weitere Infos

Justizportal des Bundes und der Länder

Liste der zuständigen Behörden

Verbände und Organisationen

Zulassungsvoraussetzungen und Rechtsbehelfe

